

# designer

interiors . ideas . design

## concept



# CLARITY GLASS

QUIET YET DAZZLING LOOK THAT LIGHT UP YOUR HOME WITH ELEGANCE

**PRESTIGIOUS  
CELEBRATION**

Bringing you the new  
Designers of the Year 2014

**EXPLORE EVERY  
POSSIBILITIES**

Agrow transforms your own  
personal bathroom oasis

ISSUE 39

RM18



ISSN 1985-5958 PP 18545/07/2014 (033953)

ACGMEDIA

# FRANCO-VIETNAMESE HERITAGE

Designed by a Dalat native architect, Le Ngoc Khanh Tam, La Vallee de Dalat is gifted with the beautiful mountain landscapes and dominated by the style of the French heritage architecture.

IMAGES COURTESY OF BALCONY MEDIA GROUP



Le Ngoc Khanh Tam incorporated plenty of French heritage architecture features like terra cotta roof tiles and arches into the design of the villa. To offer them the ultimate “Le Petit Paris” experience, spacious terraces are designed on each level of the villa to allow homeowners to take in the cool, fresh mountain breeze as well as the breathtaking view of the green pine forest and lake.

门等殖民时期的建筑元素。为了让居者可进一步接触大叻独有的清新空气、翠绿的松树林和静逸的湖泊。另外，别墅的每一层都拥有可以俯瞰周围美景的阳台，让居者体验“小巴黎”的美好诗意。



## CULTURAL INTEGRATION

The living room in the La Vallee de Dalat villa exemplifies understated elegance. Instead of using the traditional French vintage furniture, the designer has opted for modest white fabric sofas to pair with the antique French carpet and wood-toned coffee table, revealing minimalist features through vintage design. Additionally, beautiful decorative touches like the wall painting and the Oriental-style room divider adorn the living room just like the astonishing scenery in Dalat.

客厅给人低调奢华的气息。摒弃了传统法式家具常用的古典家具，设计师选择了淳朴的白色布艺沙发搭配法式新古典地毯及原木色茶几，从古典中展露简约元素。另外，墙上的水彩画和客厅侧的东方屏风成为了这客厅的最佳艺术调剂品，犹如这里的景色一样让人着迷。

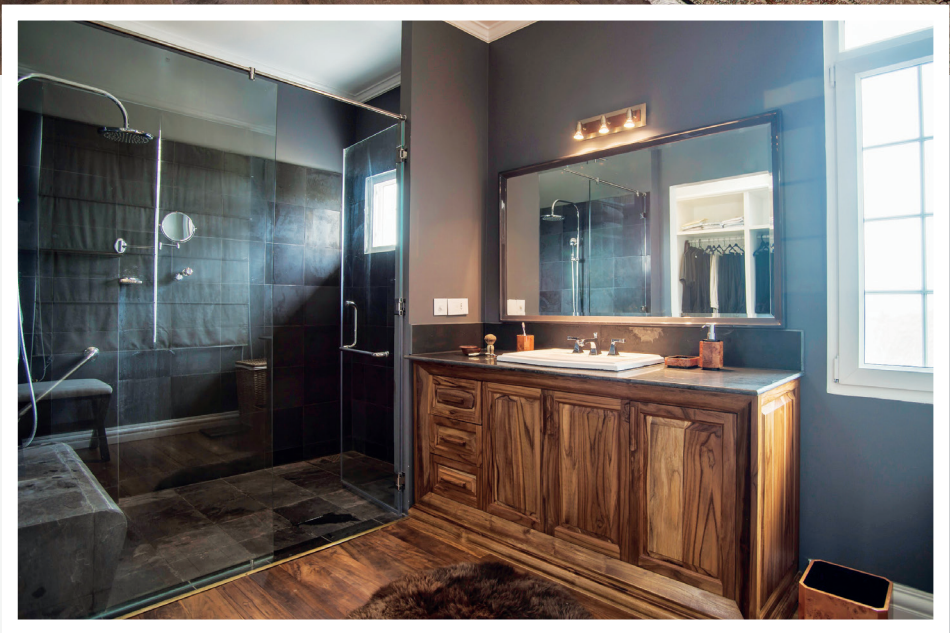


## CLASSIC FRENCH KITCHEN

The elegant cream white kitchen is decorated with the characteristics of classic French design – slight carvings on cabinet surfaces and decorative curved lines. Limestone imported from Europe are used on the countertops and flooring to add natural appeal and texture, while the Italian designer chandelier gives modern touches to the traditionally decorated kitchen.

秉持典型的法式风格搭配原则，厨房均以米白色为主。略带雕花的橱柜柜面，配合少许弧度的装饰显得格外优雅珍贵。厨房的工作台和地板由欧洲进口的石灰岩打磨而成，让自然清新之感扑面而来。出自意大利名师之手的吊灯则为厨房增添了现代设计元素，体现现代与传统融合之美。





## EARTHY AND CHIC

The master bedroom boasts a natural flair and decor with the rustic yet refined colour palette and furnishings. Authentic French architectural elements like the graceful carvings and lines are incorporated into the ceiling treatment. The design of the bathroom has a rich French flair with the American oak flooring and greyish brown vanity. The beautiful contrast between the porcelain tiled bathtub and bathroom countertop is also presented in this classic French bathroom.

主卧的设计给人一种扑面而来的自然气息。无论是色彩铺陈还是家具选择，这里都散发着一股田园之气。另外，设计师也采用了一些传统法式建筑文化，在天花板的处理上运用了精细的雕花和线条，看来尤其典雅清新。主卧的卫浴间更是充满法式情怀。法式建筑常用的美国橡木地板和灰褐色涂漆的化妆台、细薄瓷堆砌成的浴缸和梳洗台产生了冲突之美。

